

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

"الأدب فن من الفنون الجميلة التي تصور الحياة وأحداثها بما فيها من أفراح وأتراح، وآمال والام، من خلال ما يختلج في نفس الأديب ويجيش فيها من عواطف وأفكار، بأسلوب جميل، وصورة بديعة و خيال رائع".^١ فن من الفنون الأدب الذي يصور الحياة بأسلوب جميل هو الشعر. رأى جرجي زيدان: و الشعر يصورها بالخيال و يعبر عن إعجابنا بها وارتياحنا إليها بالألفاظ. فهو لغة النفس أو هو صور ظاهرة لحقائق غير ظاهرة.^٢ كمثل سامي مكي العاني في يعرف الشعر: (إن النقلة التي أحدثتها الإسلام في الحياة العربية، بكل جوانبها، كان لها أبلغ الأثر في الشعر العربي آنذاك. ولا غرابة في ذلك، لأن الشعر هو التعبير عن مشاعر الناس، والتجسيد لأفكارهم).^٣

١ عبد العزيز بن محمد الفصيل (و ذكر فيما بعد: محمد فيصل)، الأدب العربي و تاريخه، (بيوزع بجانا،

١٤٠٦) ص ٥.

٢ جرجي زيدان، أدب اللغة العربية، (بيروت: مكتب البحوث و الدراسات، ١٩٩٦) ص ٥٦ .

٣ سامي مكي العاني، الإسلام و الشعر، (عالم المعرفة، ١٩٩٦) ص ٥ .

إن الكثير من الشعراء الذين كتبوا شعرهم قاموا على تجربة الحياة التي تمرّ بهم. محمود درويش شاعر من الشعراء الذي يكتب شعره عن حياته و بلده فلسطين. محمود درويش ولد عام ١٩٤١ في قرية البروة (قرية فلسطينية مدمرة ، يقوم مكانها اليوم قرية احيهود ، تقع ١٢.٥ كم شرق ساحل سهل عكا)، هي موضع ينكسر بإسرائيل بعد الحرب في عام ١٩٤٨ ما يجعله لاجئاً في بلده.^٤ كان الحرب عام ١٩٤٨ في فلسطين زعزعت إقتصاده و كانت نتيجة هذه الحرب المباشرة هزيمة العرب ووقوع كارثة التهجير الفلسطيني وتشريد الشعب الفلسطيني وتحول أكثرته إلى لاجئين ولو قد سكنوا في بلدهم لفترة ٤٥٠٠ عام قديم.^٥ لذلك، كتب محمود درويش شعرا للرد على فعل للإسرائيل الذين إستولوا بلده فلسطين.

في ذلك الوقت معظم الشعراء التعبير عن آرائهم ومشاعرهم في السقيفة من خلال قصيدة. واحد الشاعر الحديث أحمد مطر الذي تعبير عن آرائهم من خلال الشعر. لأنه في ذلك الوقت من هيمنة العربي أحمد مطر، في المنفى انه يجعل العديد من القصائد قصائد منها عن السياسة. أحمد مطر (العربية أحمد مطر، من مواليد ١٩٥٤ هو الشاعر العراقي الثوري الذي يعيش في

⁴ Achmad Atho'llah Fathoni (selanjutnya disebut: Achmad), Leksikon Sastrawan Arab Modern Biografi dan Karyanya, (Yogyakarta: DATAMEDIA, 2007), p 100.

⁵ Muhsin Muhammad Shaleh, Palestina Sejarah Perkembangan dan Konspirasi, (Jakarta: Gema Insani Press, 2002), p 73.

المنفى منذ عقود، وكان آخرها في لندن. شعره حرجة للغاية من الحكام العرب، وانعدام الحرية، واستخدام التعذيب، والتشبث بالسلطة بأي ثمن. وأعرب عن أسفه الوضع العام للمجتمع العربي.^٦

بدأ مطر يكتب الشعر في وقت مبكر في الحياة عندما كانت في الرابعة عشر. معظم رومانسية أول قصيدة قبل أن يتحول إلى اختيار السياسة باعتبارها الموضوع الرئيسي. قرأ قصائد طويلة على خشبة المسرح حيث كان حقا ينتقد علنا على الوضع الراهن. هذا، ومع ذلك، مما اضطره إلى الفرار في بداية حياته إلى الكويت.^٧

واحدة من قصائده السياسية بعنوان أحاديث الأبواب وذلك لجعل المؤلف يريد أن يجعل شعره كدراسة باستخدام نظرية التأويلي. في دراسة الشعر السياسي ليس من السهل على الكاتب، وبالتالي يبحث المؤلف هذا الشعر السياسي باستخدام نظرية التأويلي الذي النظرية التفسيرية هي نظرية في التفسير. ويستخدم المؤلف النظرية التفسيرية أن يجعل من الاسهل لدراسة دراسة العمل. في هذه القصيدة الباحثون باستخدام نظرية التفسيرية ريكور. وقال المسيري: التفسيرية أو الهرمنيوطيقا هي المدرسة الفلسفية التي تشير

⁶ Dinasti Baheyeldin. Puisi Ahmed Mattar pada penguasa Arab dan masyarakat Arab | The Baheyeldin Dynasty. Baheyeldin.com

⁷ A Isakher.com

الساحر- أحمد مطر: لقاء موقع السحرب أحمد مطر"

(الحصول عليه: في التاريخ ١٢ من اعمسطس ٢٠١٥ في الساعة ٢٠:٣٠)

لتطور دراسة نظريات تفسير وفن دراسة وفهم النصوص في فقه اللغة واللاهوت والنقد الأدبي.^٨

الشاعر أحمد مطر شاعر حديث موهوب، قصيدة تعني خفية ويصعب أن يفهمها القارئ العادي. وأحد الأمثلة شعر أحاديث الأبواب في هذه القصيدة تحتوي على الكلمات التي لها معنى خفي إذا قرأ في لحة.

ويستخدم مصطلح هرمنيوطيقا في الدراسات الدينية للدلالة على دراسة وتفسير النصوص الدينية. وفي الفلسفة هي المبدأ المثالي الذي من خلاله تكون فيه الحقائق الاجتماعية (وربما أيضا الحقائق الطبيعية) رموزا أو نصوصا والتي بدورها يجب أن يتم تفسيرها بدلا من وصفها أو إيضاحها بموضوعية.^٩

والباحثون باستخدام نظرية التفسيرية فحص ريكور من أجل تسهيل في القصيدة، وقال محمد هاشم عبد الله، النظرية التفسيرية ريكور: التفسير هو تحديد معنى موضوعي للنص الذي يريد المؤلف، وما على القارئ إلا أن التقاط السكين النص وأطيعوا ما هو ملحوظ مع النص وما يعنيه. وبالتالي ترتبط الحكم الذاتي للقارئ الكاتب نفسه، أو بالأحرى علاقة جدلية بين

⁸ <https://id.wikipedia.org/wiki/Hermeneutika>.

(الحصول عليه: في التاريخ ١٢ من اعمسطس ٢٠١٥ في الساعة ٢١:٣٥)

⁹ https://nrdnr.Wordpress.com//Teori_hermenetika

(الحصول عليه: في التاريخ ٢٨ من أوغستوس ٢٠١٥ في الساعة ١٧:٢٠)

خطاب النص (المؤلف) رسالة التفسير (القارئ) سأشير إلى بعضها البعض،
والنص للوصول إلى تسوية الداخل.^{١٠}

بناء على ما سبق، ترغب الباحثة في أن تدرس شعرا لأحمد مطر
بنظرية تأويلية ريكور بحزم البحث الشعر السياسي: تحليل شعر"
(أحاديث الأبواب) لأحمد مطر(دراسة تأويلية بول ريكور)".

ب. مشكلة البحث

بناء على ما سبق ذكره في خلفية البحث المعروضة فحدد المسألة
الآتية هي:

١. ما الاستعارة في شعر احاديث الأبواب لأحمد مطر باستخدام نظرية
تفسيرية بول ريكور؟

٢. ما رموز الواردة في الشعر احاديث الأبواب لأحمد مطر باستخدام
نظرية التأويلية بول ريكور؟

١٠ محمد هاشم عبد الله، ظاهريات التأويل، قراءة في دلالة المعنى عند بول ريكور، مجلة التسامح، السنة

ج. أغراض البحث وفوائده

أمّا الأغراض من كتابة هذا البحث فهي:

١. لمعرفة الاستعارة في شعر احاديث الأبواب لأحمد مطر

باستخدام نظرية تفسيري بول ريكور؟

٢. لمعرفة رموز الواردة في الشعر احاديث الأبواب لأحمد مطر

باستخدام نظرية التأويلي بول ريكور؟

أمّا الفوائد من هذا البحث فهي ما يلي:

١. من الناحية النظرية، فمن المتوقع أن نتائج هذه الدراسة الى الإسهام

في تطوير نظرية أدبية، فيما يتعلق بتطبيق نموذج واحد لتقييم

البحوث الأدبية الذى يستخد منهج السمائي، ويصرف النظر عن

نتائج البحوث التى يمكن استخدامها من أجل زيادة تقديم البحث

للأدب.

٢. من الناحية التطبيقية، يمكن توقع هذا البحث إضافة الى عمق قراءة

الشعر الأدب، وتوفير المعلومات للجمهور عن المحتوى الموجود في

الأدب، في شعر لأحمد مطر خاصة.

د. التحقيق المكتبي

في هذه الورقة المؤلف وجد عدد قليل فقط التي تم البحث على نظرية التأويلي، أثناء بحثه عن أحمد مطر الشعر هناك بعض الذين درسوا ولكن فقط دراسة مختلفة.

بعد تفتيشه، وهو باحث في قسم اللغة العربية وآدابها من كلية الآداب، جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية، مقارنة نظرية التفسير التأويلي في تفسير باستخدام تفسير الأزهر، محمد هيري الأزهرى ٢٠١٠.

أما بالنسبة شينتا ودينتي، من كلية العلوم مع ثقافة أطروحته بعنوان "تحليل وجهات النظر الرواية الدراسات التفسيرية غير العنيفة، جامعة إندونيسيا ٢٠٠٩.

هـ. أساس التفكير

في هذه الدراسة يستخدم المؤلف نظرية التأويل، نظرية التفسيرية هي نظرية في التفسير. وقال فؤاد عبد المطلب: تعني كلمة "تأويلي" أي علم التفسير أو فنه وقد كان التأويل في الأصل مقتصرًا على تفسير الكتب المقدسة، لكن مجاله اتسع خلال القرن التاسع عشر ليشمل قضية التفسير النصي برمتها. ويعد المفكران الألمانيان شلايرماخر وديلثي سلفا هايدغر

الأكثر شهرة في هذا المجال؛ أما خلفه الأشهر في هذا المجال؛ أما خلفه الأشهر فهو الفيلسوف الألماني المعاصر هانز جورج غادامير.^{١١}

رأى نيومان كوتا راتنا "السيمائية هي دراسة منظمة عن كيفية نتاج الدال وتفسيره وكيفية عمليّة و ما هي فوائده في حياة الإنسان."^{١٢}

كلمة "التأويل"، باللغة الاندونيسية كما نعرفها، من الفعل hermeneuein، وهو ما يعني "تفسير"، واسما hermeneia، "التفسير من أصل الكلمة يعني أن هناك نوعان من الإجراءات، وتفسير النتائج وتفسيرها (التفسير)، وكذلك فعل "ضرب"، وتنتج "ضربة" الكلمة هي مثل الأفعال الأسماء في جميع اللغات Hermeios.^{١٣}

وقال hermeios والأفعال أكثر شيوعا والأسماء hermeneia يرتبط

hermeneuein للإلهيرميس، منحيتها لطعمكلمة.^{١٤} وكان يعني كثيرا بمجموعة من المفاهيم الفلسفية والأدبية تحليلا ومناقشة، مثل: المعنى، والذاتية،

١١ انظر، تيري إيغلون، مقدمة لدراسة نظرية الأدب (أكسفورد: باسيل بلاكويل، 1983)، ص ٦٦. (بالإنكليزية)؛ ومعجم أكسفورد **The shorter Oxford English Dictionary**، الجزء الثاني، ص ٩٥٦.

(الحصول عليه: في التاريخ ١٥ من اعسطس ٢٠١٥ في الساعة ١٩:٣٠)

¹² Nyoman Kutha Ratna (selanjutnya disebut: Nyoman), *Teori Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2011), p. 97.

¹³ Richard E. Palmer, *Interpretation Theory in Schleiermacher, Dilthey, Heidegger, and Gadamer*, terj. Mansur Hery & Damanhuri M, *Hermeneutika, Teori Baru Mengenai Interpretasi*, hal 14.

¹⁴ Richard E. Palmer, *Interpretation Theory in Schleiermacher, Dilthey, Heidegger, and Gadamer*, terj. Mansur Hery & Damanhuri M, *Hermeneutika, Teori Baru Mengenai Interpretasi*, hal. 14.

(الحصول عليه: في التاريخ ١٨ من اعسطس ٢٠١٥ في الساعة ٢١:٢٢)

والتخييل، والتاريخ، والأدب، والاستعارة، والذاكرة، والحقيقة، والهوية،
والقصدية.^{١٥} في هذا البحث، تستخدم الباحثة منهج استعارة.^{١٦}

باللغوى، هيرمنتك أصله من الكلمة hermeneuein تعريفه التفسير.
يجب عمل الأدب أن تفسيرا لأن من ناحية عمل الأدب يتكوّن من اللّغة،
من ناحية أخرى في اللّغة كثير معنى الذي المخفي أو بمتعمد مخفي.^{١٧}
وأما خطواته هي:

١. قراءة الشعر "أحاديث لأبواب" أحمد مطر

٢. تحليل هيورستك

٣. تحليل هيرمنتك

٤. معرفة معنى العلامات في الشعر

٥. معرفة أمانته

و. منهج البحث

في هذا البحث، تستخدم الباحثة منهج الهيرمنتك. باللغوى، هيرمنتك
أصله من الكلمة hermeneuein تعريفه التفسير. يجب عمل الأدب أن تفسيرا

¹⁵<https://sofyaneffendi.wordpress.com/pengertian-dan-asal-usul-hermeneutika-sebuah-pertimbangan>

(الحصول عليه: في التاريخ ١٨ من اءسءس ٢٠١٥ في الساعة ١١:٢٣)

¹⁶ www.doroob.com/?p=12334/hermeneutika

(الحصول عليه: في التاريخ ١٩ من اءسءس ٢٠١٥ في الساعة ٣١:٢١)

¹⁷ Nyoman, *Teori Metode dan Teknik Penelitian Sastra ...* p. 45.

لأنّ من ناحية عمل الأدب يتكوّن من اللّغة، من ناحية أخرى في اللّغة كثير معنى الذي المخفي أو بمتعمد مخفي.^{١٨}

لنظرية التفسيرية النقد الأدبي هو الأكثر شعبية في المجتمع المسلم المتعلم في إندونيسيا. منذ أن أصبحت النظريات الحديثة في أيدي دلتاي (١٨٣٣-١٩١١)، على الرغم من سبق استخدامها لدراسة الكتاب المقدس في أجل العثور على الحقيقة، أصبحت هذه النظرية الخطاب وقيّد الاستخدام من قبل علماء الدين الإسلامي الحدائي العقلاني (ناهيك عن ليبرالي) في تفسير الكتاب المقدس القرآن والحديث.^{١٩}

في اللغة، والمستمدة التأويلي من اليونانية، وهذا يعني hermeneia التعبير أو قال، موضحا، ترجمة البريد السحتن ثلاثة ترتبط ارتباطا وثيقا التفسير. كلمة هي hermeneia اشتقاق من كلمة هيرميس، إله في الأساطير اليونانية الذي خدم لتوصيل وشرح دور الإله الذين يستخدمون لغة "السماء" للأشخاص الذين يتحدثون "الأرض". ووفقا سيد حسين نصر، هيرميس يست سوى النبي إدريس باعتباره الرجل الأول الذين يعرفون.^{٢٠}

النظرية التفسيرية هي نظرية أن يفسر النص، كيف يعمل التأويلي، فإن الخطوة الأولى هي خطوة رمزية أو فهم الرموز إلى الرمز. الخطوة الثانية هي

¹⁸ Nyoman, *Teori Metode dan Teknik Penelitian Sastra ...* p. 45.

¹⁹ Sukron kamil, (Selanjutnya disebut: sukron), *Teori Kritik Sastra Arabklasik dan modern*, (Jakarta: PT Raja Grafindo, 2009). P.221

²⁰ Sukron, *Teori Kritik Sastra Arab, klasik dan modern..* p.223

إعطاء معنى لرمز فضلا عن الحفر الدقيق لمعنى. والخطوة الثالثة هي خطوة فلسفية حقا، فكرت وهي استخدام رمز كنقطة انطلاق له. وترتبط هذه الخطوات الثلاث بشكل وثيق لتدابير فهم اللغة، وهما الدلالي، انعكاسية وجودية أو وجودي. ٢١

الاستعارات المستمدة من مونرو، هو "الشعر في مصغرة". حرفيا يعني استعارة يربط مع معنى رمزي في الأدب. ويعتبر مجازا كما إبداعات لحظة، والابتكار الدلالي الذي ليس لديه وظيفة ثابتة في اللغة، وما ذاك إلا لأنه ليس من المتوقع المسند الإسناد. وهكذا الاستعارة هو أشبه حل اللغز من جمعية البسيطة التي تقوم على المساو. ٢٢

و كان استعارة من الحل عن طريق التنافر أعدد. وبالتالي النظريات الحديثة والاستعارات المتعلقة دلالات (المقترح) قبل وبعد كلمة دلالية. والاستعارة هو نتيجة للتوترات بين الكلمتين في خطاب مجازي، بول ريكور يرى أن الاستعارة هي السجن أو غيرها من أشكال التعبير التي تستخدم الكلمات مجازا.

²¹ Sukron, *Teori Kritik Sastra Arab, klasik dan modern..* p.223-224

²² <https://nrdrn.wordpress.com/2013/10/01/teori-hermeneutika/>.

(الحصول عليه: في التاريخ ٢٠ من اغسطس ٢٠١٥ في الساعة ١٠:١٢)

ويمكن الحصول على أي استعارة من خلال ما لا يقل عن المقترحات أو الجمل كما أصغر عنصر من الخطاب واللغة عند استخدامها في الجملة. وبالمثل مع الشعر سوف تجد وجودها تقدير مرة واحدة ٢٣.

ز. تنظيم البحث

سيتمّ تقسيم هذه الدراسات إلى خمسة الباب، كما يلي:
الباب الأول : مقدّمة.

في هذا الباب تحتوى على خلفية البحث ومشكلة البحث وأغراض البحث وفوائده وأساس التفكير ومنهج البحث وتنظيم البحث.

الباب الثّاني : ترجمة حياة أحمد مطر، مولده ونشأته والبيئة التي عاش فيها أحمد مطر ومؤلفاته وشعر أحاديث الأبواب في هذا الباب ووصف هذا القسم الأشياء التي تتعلّق بسيرة الحياة أحمد مطر وأعماله الأدبية

الباب الثّالث : تاريخ تأويل ورواد تأويل وخطوة تأويل ونظرية مدة الاستعارة تأويل

²³ <https://nrdrn.wordpress.com/2013/10/01/teori-hermeneutika/>.

(الحصول عليه: في التاريخ ١٨ من أغسطس ٢٠١٥ في الساعة ١٢:٣٠)

الباب الرابع : الاستعارة في شعر احديث الأبواب لأحمد مطر
باستخدام نظرية تفسيري بول ريكور، رموز الواردة في
الشعر احديث الأبواب لأحمد مطر باستخدام نظرية
التأويلي بول ريكور

الباب الخامس : الخاتمة.

في هذا الباب تحتوى على الإحتتام الذي يشتمل علي ما
وصلت إليه الباحثة من نتيجة البحث و الإقتراحات